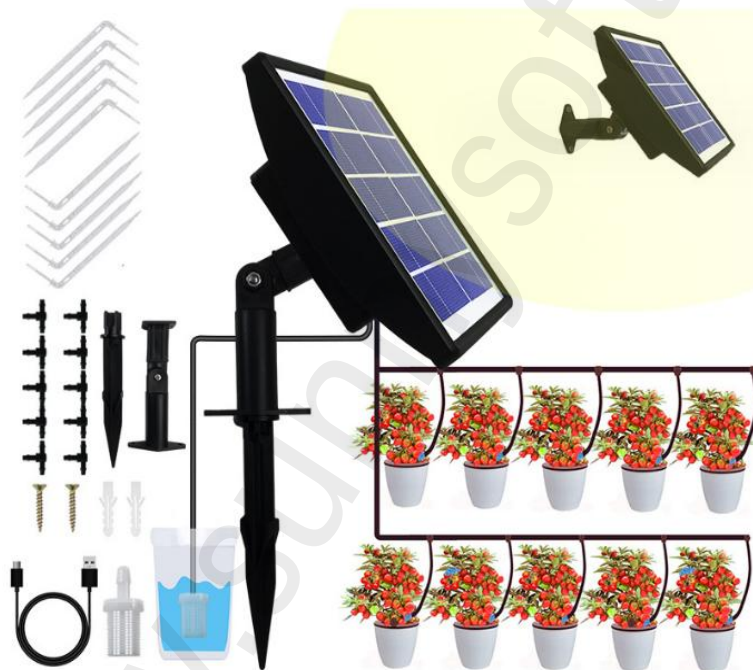


Smart zavlažovací systém se solárním panelem



Návod k použití

Před prvním použitím si, prosím, pečlivě přečtěte uvedený manuál. Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

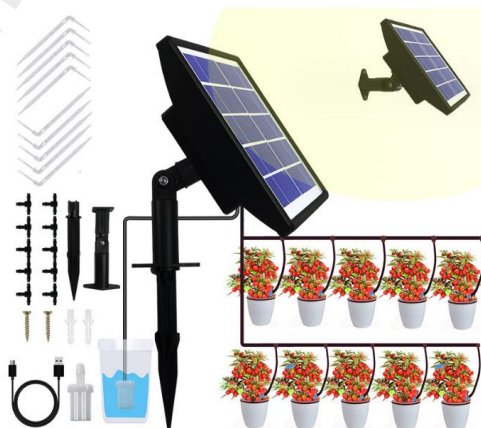
Uvedené obrázky a ilustrace se mohou lišit podle modelu zařízení.

Přehled

Rozměry	20 × 18 × 8,5 cm	Hmotnost	850 g
Materiál	nehořlavý materiál ABS	Napětí	3,7 V
Solární panel	3W/6V	Kapacita baterie	2000 mAh
Model	Podle typu modelu pro 10 nebo 15 květináčů		
Bezpečnost	Výrobek používá 3,7V nízkonapěťovou lithiovou baterii a externí nádobu na vodu, kterou není třeba připojovat k napájení a kohoutku. Výrobek je vybaven ochranou proti vybití baterie.		
Provozní doba	Doba provozu po plném nabití závisí na četnosti a délce zavlažování; zpravidla dva až tři měsíce.		
Pracovní podmínky	V rozmezí teplot 3 – 50 °C		
Možnosti použití	Balkón, kancelář, domácnost apod.		

Instalace

Pomocí přiloženého držáku zavěste stroj na rám kbelíku nebo v blízkosti květináče. Dbejte na rozlišení přívodu a odvodu vody. Vodní trubka připojená k přívodu vody se zasune do nádoby na vodu (kbelíku nebo velkokapacitní láhve s minerální vodou). Výstup vody je podle obrázku. Připojte trubičku a umístěte ji do květináče. Přívodní hadici vody lze zkrátit podle vzdálenosti mezi strojem a květináčem.





1. Podle potřeby zkraťte vodovodní hadičku.



2. Propojte hadičky s větvením.



3. Připojte odkapávače.



4. Připojte hadičky k filtru.



5. Připojte přívod vody k IN a výstup k OUT.



6. Vložte odkapávače do květináče.

Návod k obsluze



Watering Time (s) Display – zobrazení doby zalévání

Unit „Dot“ – svítící označuje min, nesvítící sekundy

Interval Time (day/h) Display – zobrazení intervalu zalévání (dny/hodiny)

Unit „Dot“ – svítící označuje hodiny, nesvítící dny

Step 1 – 1. krok (reset)

Step 2 – 2. krok (watering time), doba zalévání

Step 3 – 3. krok (interval time), interval zalévání

Pokud vaše rostliny potřebují zalít po dobu 1 min každý den v 11:00:

1. krok: Dlouze (cca 3 s) stiskněte tlačítko . Tím je zapnut, poté stiskněte tlačítko (3 s), čímž je vypnut. Pokud zjistíte chybu v nastavení, pak stiskněte toto tlačítko pro nastavení resetu.

2. krok: Nastavte dobu zalévání na 60 s (watering time).

3. krok: Časový interval nastavte na "01", vstoupí do prvního varování a indikátor se po 60 sekundách rychle rozsvítí zeleně (5S). Zařízení přejde do režimu spánku, v 11 hodin následujícího dne bude zařízení opět v chodu.

Stisknutím libovolného tlačítka stroj probudíte.

Tlačítkem "Interval time" nastavíte interval zavlažování: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 znamená žádné zavlažování;

HH znamená 12hodinový interval pro zavlažování dvakrát denně;

1 znamená zavlažování jednou denně;

2 znamená zavlažování jednou za 2 dny atd.;

Tlačítko "Watering Time" nastavuje dobu zalévání (0 – 300 s), dlouhým stiskem lze nastavit rychlé zalévání.

01 znamená zalévání po dobu 1 sekundy;

02 znamená zalévání po dobu 2 sekund;

od 20 s se čas zvyšuje po 5 s až do 90 s;

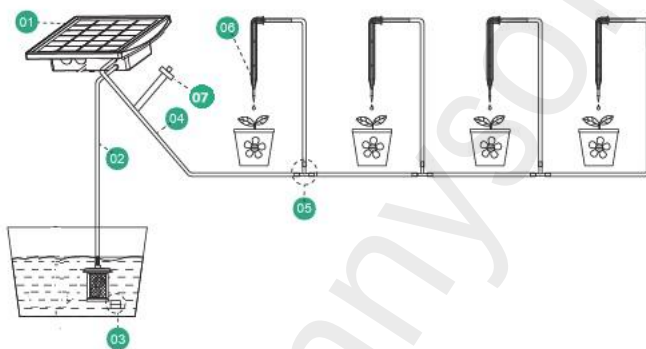
od 90 s se opětovným stiskem nastaví H2 (2 minuty), dalším stiskem H5 (5minut) atd.

Zalévání se spustí po 3 s od úspěšného nastavení.

Spotřeba je 13 mL/s a zavlažování se automaticky dokončí nastavením dle potřeby. Doba zavlažování se řídí posledním nastavením.

Příklad: Používá se systém pro zavlažování, který je nastaven na hodnotu 1,5: Při zalévání 2 hrnkových rostlin v kanceláři, zalévání každých 8 dní, je spotřeba vody každé hrnkové květiny 90 mL, tj. celková potřeba vody rostliny je $2 \times 90 = 180$ mL. Spotřeba vody přístroje je 13 mL/s a doba zalévání by měla být $180/13 = 14$ s, tj. přístroj by měl být nastaven Interval Time na 8 dní a Watering Time na 14 s.

Schéma zapojení



- 1 Hlavní jednotka
- 2 Vodovodní potrubí
- 3 Filtr
- 4 Výstupní potrubí

- 5 Tři přímé spojky
- 6 Kapátko
- 7 Odvzdušnění

Tipy

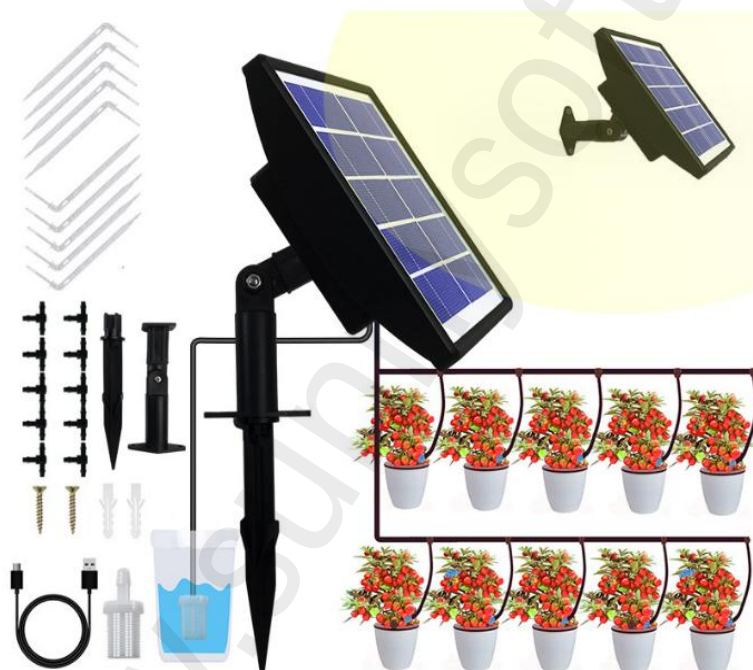
Při použití tohoto výrobku k zalévání více rostlin v květináčích věnujte pozornost potřebě vody rostlin, upravte intervaly zalévání a dobu zalévání.

Během používání je nejlepší zavěsit tento výrobek na rám květináče nebo kbelíku s držákem a umístit vodu níže než rostliny, aby nedocházelo k přetékání vody a ovlivnění účinku používání.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Smart irrigation system with solar panel



Instructions for use

Please read the manual carefully before using it for the first time. Keep the manual for future reference.

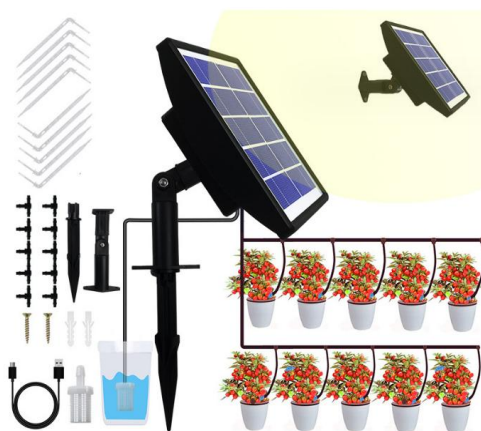
The pictures and illustrations shown may vary depending on the device model.

Overview

Dimensions	20× 18× 8.5 cm	Weight	850 g
Material	non-flammable ABS material	Voltage	3,7 V
Solar panel	3W/6V	Battery capacity	2000 mAh
Model	Depending on model type for 10 or 15 pots		
Security	The product uses a 3.7V low-voltage lithium battery and an external water container that does not need to be connected to a power supply and tap. The product is equipped with battery discharge protection.		
Operating hours	The operating time after a full charge depends on the frequency and duration of irrigation; usually two to three months.		
Working conditions	Temperature range 3 - 50 °C		
Possibilities of use	Balcony, office, home, etc.		

Installation

Use the included bracket to hang the machine on the frame of the bucket or near the pot. Make sure to distinguish between the water inlet and outlet. The water pipe connected to the water supply is inserted into the water container (bucket or large capacity mineral water bottle). The water outlet is as shown. Connect the tube and place it in the pot. The water supply hose can be shortened according to the distance between the machine and the pot.





1. Shorten the water hose as necessary.



2. Connect the tubing to the branch lines.



3. Connect the drippers.



4. Connect the tubing to the filter.



5. Connect the water inlet to IN and the outlet to OUT.



6. Insert the drip tray into the pot.

Operating Instructions



Watering Time (s) Display

Unit "Dot" - lit indicates min, unlit seconds

Interval Time (day/h) Display - Watering interval display (days/hours)

Unit "Dot" - lit indicates hours, unlit days

Step 1 - Step 1 (reset)

Step 2 - Step 2 (watering time), watering time

Step 3 - 3rd step (interval time), watering interval

If your plants need watering for 1 min every day at 11:00:

Step 1: Press the  button for a long time (about 3 seconds) to turn it on, then press the button (3 seconds) to turn it off. If you find an error in the settings, then press this button to reset the settings.

Step 2: Set the watering time to 60 seconds.

Step 3: Set the time interval to "01", it will enter the first warning, and the indicator will quickly turn green (5S) after 60 seconds. The device will go into sleep mode, at 11 o'clock the next day, the device will be running again.

Press any button to wake up the machine.

Use the "Interval time" button to set the watering interval: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 means no irrigation;

HH stands for a 12-hour interval for watering twice a day;

1 means watering once a day;

2 means watering once every 2 days etc.;

The "Watering Time" button sets the watering time (0 - 300 s), a long press can be used to set the fast watering.

01 means watering for 1 second;

02 means watering for 2 seconds;

from 20 s the time increases in 5 s increments up to 90 s;

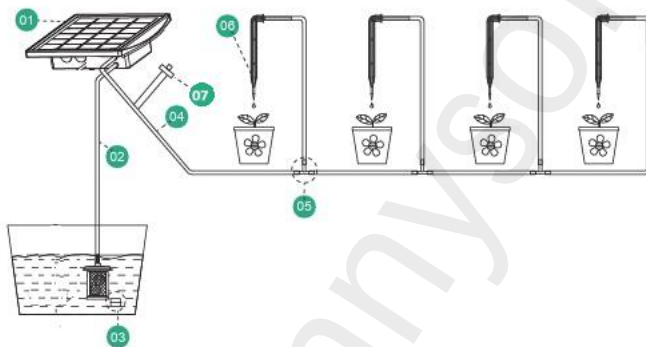
from 90 s, press again to set H2 (2 minutes), press again to set H5 (5 minutes), etc.

Watering starts after 3 s after successful setup.

The consumption is 13 mL/s and irrigation is automatically completed by adjusting the settings as required. The irrigation time is governed by the last setting.

Example: a watering system is used that is set to 1.5: When watering 2 potted plants in an office, watering every 8 days, the water consumption of each potted plant is 90 mL, i.e. the total water requirement of the plant is $2 \times 90 = 180$ mL. The water consumption of the instrument is 13 mL/s and the watering time should be $180/13 = 14$ s, i.e. the instrument should be set to Interval Time for 8 days and Watering Time for 14 s.

Wiring diagram



1 Main unit

2 Water pipes

3 Filter

4 Outlet pipe

5 Three straight couplings

6 Dropper

7 Venting

Tips

When using this product to water multiple potted plants, pay attention to the water needs of the plants, adjust watering intervals and watering times.

During use, it is best to hang this product on the frame of a pot or bucket with a holder and place the water lower than the plants to avoid overflowing and affecting the effect of use.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.

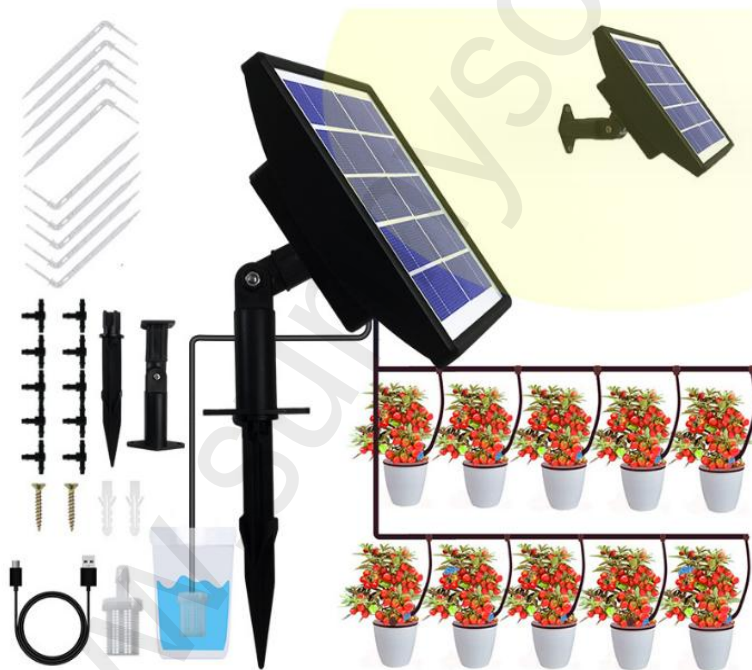
Kovanecká 2390/1a

190 00 Prague 9

Czech Republic

www.sunnysoft.cz

Intelligentes Bewässerungssystem mit Solarpanel



Anweisungen für den Gebrauch

Bitte lesen Sie das Handbuch vor der ersten Benutzung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

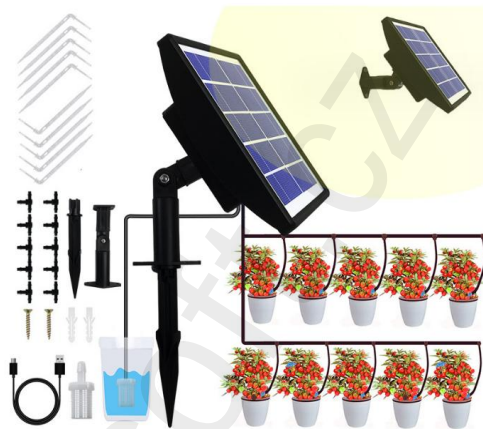
Die gezeigten Bilder und Illustrationen können je nach Gerätemodell variieren.

Übersicht

Abmessungen	20× 18× 8,5 cm	Gewicht	850 g
Material	nicht brennbares ABS-Material	Spannung	3,7 V
Sonnenkollektor	3W/6V	Kapazität der Batterie	2000 mAh
Modell	Je nach Modelltyp für 10 oder 15 Töpfe		
Sicherheit	Das Produkt verwendet eine 3,7-V-Niedervolt-Lithiumbatterie und einen externen Wasserbehälter, der nicht an eine Stromversorgung und einen Wasserhahn angeschlossen werden muss. Das Produkt ist mit einem Batterieentladeschutz ausgestattet.		
Betriebsstunden	Die Betriebsdauer nach einer vollen Ladung hängt von der Häufigkeit und Dauer der Bewässerung ab; in der Regel beträgt sie zwei bis drei Monate.		
Arbeitsbedingungen	Temperaturbereich 3 - 50 °C		
Möglichkeiten der Nutzung	Balkon, Büro, Wohnung, etc.		

Einrichtung

Verwenden Sie die mitgelieferte Halterung, um das Gerät am Rahmen des Eimers oder in der Nähe des Topfes aufzuhängen. Achten Sie auf die Unterscheidung zwischen Wasserein- und -auslass. Die Wasserleitung, die an die Wasserversorgung angeschlossen ist, wird in den Wasserbehälter (Eimer oder Mineralwasserflasche mit großem Fassungsvermögen) eingeführt. Der Wasserauslass ist wie abgebildet. Schließen Sie den Schlauch an und stellen Sie ihn in den Topf. Der Wasserzulaufschlauch kann je nach Abstand zwischen Maschine und Topf gekürzt werden.



1. kürzen Sie den Wasserschlauch nach Bedarf.



2. Schließen Sie die Schläuche an die Abzweigungen an.



3. Schließen Sie die Tropfer an.



4. Schließen Sie die Schläuche an den Filter an.



5. Schließen Sie den Wasserzulauf an IN und den Ablauf an OUT an.



6. Setzen Sie die Tropfschale in den Topf ein.

Betriebsanleitung



Bewässerungszeit (s) Anzeige

Einheit "Punkt" - leuchtet für Minuten, nicht leuchtet für Sekunden

Intervallzeit (Tag/Stunde) Anzeige Bewässerungsintervallanzeige (Tage/Stunden)

Einheit "Punkt" - beleuchtet zeigt Stunden an, unbeleuchtet Tage

Schritt 1 - Schritt 1 (Zurücksetzen)

Schritt 2 - Schritt 2 (Bewässerungszeit), Bewässerungszeit

Schritt 3 - 3. Schritt (Intervallzeit), Bewässerungsintervall

Wenn Ihre Pflanzen jeden Tag um 11:00 Uhr für 1 Minute gegossen werden müssen:

Schritt 1: Drücken Sie die Taste  lange (ca. 3 Sekunden), um das Gerät einzuschalten, und drücken Sie dann die Taste (3 Sekunden), um es auszuschalten. Wenn Sie einen Fehler in den Einstellungen finden, drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen zurückzusetzen.

Schritt 2: Stellen Sie die Bewässerungszeit auf 60 Sekunden ein.

Schritt 3: Stellen Sie das Zeitintervall auf "01" ein, es kommt zur ersten Warnung, und die Anzeige wird nach 60 Sekunden schnell grün (5S). Das Gerät geht in den Schlafmodus, um 11 Uhr am nächsten Tag läuft das Gerät wieder.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät aufzuwecken.

Verwenden Sie die Taste "Intervallzeit", um das Bewässerungsintervall einzustellen: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 bedeutet keine Bewässerung;

HH steht für ein 12-Stunden-Intervall bei zweimaliger Bewässerung pro Tag;

1 bedeutet, dass einmal am Tag gegossen wird;

2 bedeutet, alle 2 Tage zu gießen usw.;

Mit der Taste "Bewässerungszeit" wird die Bewässerungszeit eingestellt (0 - 300 s), durch langes Drücken kann die Schnellbewässerung eingestellt werden.

01 bedeutet Bewässerung für 1 Sekunde;

02 bedeutet Bewässerung für 2 Sekunden;

Ab 20 s erhöht sich die Zeit in 5-s-Schritten bis zu 90 s;

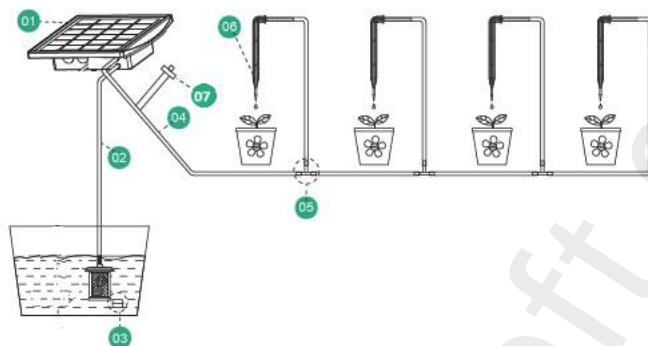
ab 90 s drücken Sie erneut H2 (2 Minuten), H5 (5 Minuten) und so weiter.

Die Bewässerung beginnt nach 3 Sekunden nach erfolgreicher Einrichtung.

Der Verbrauch beträgt 13 mL/s und die Bewässerung wird automatisch abgeschlossen, indem die Einstellungen nach Bedarf angepasst werden. Die Spüldauer richtet sich nach der letzten Einstellung.

Beispiel: Es wird ein Bewässerungssystem verwendet, das auf 1,5 eingestellt ist: Beim Gießen von 2 Topfpflanzen in einem Büro, die alle 8 Tage bewässert werden, beträgt der Wasserverbrauch jeder Topfpflanze 90 ml, d. h. der Gesamtwasserbedarf der Pflanze beträgt $2 \times 90 = 180$ ml. Der Wasserverbrauch des Geräts beträgt 13 ml/s und die Bewässerungszeit sollte $180/13 = 14$ s betragen, d. h. das Gerät sollte auf Intervallzeit für 8 Tage und Bewässerungszeit für 14 s eingestellt werden.

Schaltplan



- 1 Haupteinheit
- 2 Wasserleitungen
- 3 Filter
- 4 Abflussrohr

- 5 Drei gerade Kupplungen
- 6 Tropfer
- 7 Entlüftung

Tipps

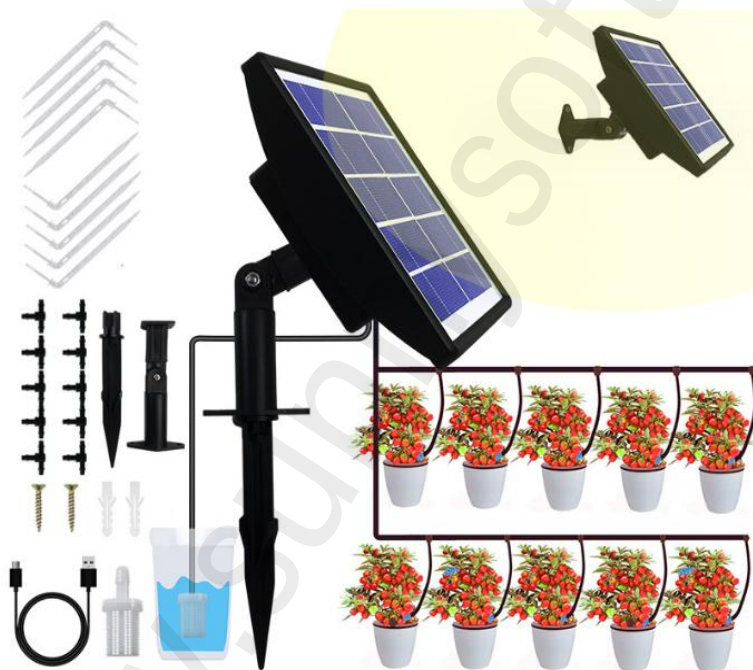
Wenn Sie dieses Produkt zur Bewässerung mehrerer Topfpflanzen verwenden, achten Sie auf den Wasserbedarf der Pflanzen und passen Sie die Bewässerungsintervalle und -zeiten an.

Während des Gebrauchs ist es am besten, dieses Produkt am Rahmen eines Topfes oder Eimers mit Halterung aufzuhängen und das Wasser tiefer als die Pflanzen zu platzieren, um ein Überlaufen und eine Beeinträchtigung der Wirkung des Gebrauchs zu vermeiden.

Verteiler

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

Intelligens öntözőrendszer napelemmel



Használati utasítás

Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tartsa meg a kézikönyvet a későbbi használatához.

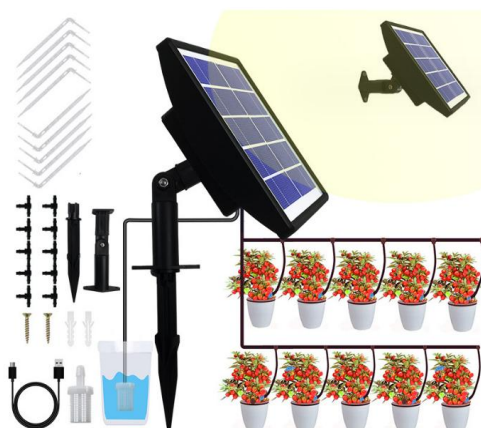
A megjelenített képek és illusztrációk a készüléktípustól függően változhatnak.

Áttekintés

Méretek	20× 18× 8.5 cm	Súly	850 g
Anyag	nem gyúlékony ABS anyag	Feszültség	3,7 V
Napelem	3W/6V	Az akkumulátor kapacitása	2000 mAh
Modell	A modelltípustól függően 10 vagy 15 edényhez		
Biztonság	A termék 3,7 V-os, alacsony feszültségű lítium akkumulátort és egy külső víztartályt használ, amelyet nem kell csatlakoztatni a tápegységhez és a csaphoz. A termék akkumulátor kisülési védelemmel van ellátva.		
Működési idő	A teljes feltöltést követő üzemidő az öntözés gyakoriságától és időtartamától függ; általában két-három hónap.		
Munkakörülmények	Hőmérséklet-tartomány 3 - 50 °C		
A felhasználás lehetőségei	Erkély, iroda, otthon, stb.		

Telepítés

A mellékelt tartó segítségével a gépet a vödör keretére vagy a fazék közelébe akaszthatja. Ügyeljen arra, hogy megkülönböztesse a víz be- és kivezetését. A vízellátáshoz csatlakoztatott vízcsövet a víztartályba (vödör vagy nagy kapacitású ásványvizes palack) dugja be. A vízkivezetés a képen látható módon történik. Csatlakoztassa a



csövet, és helyezze az edénybe. A vízellátó cső a gép és az edény közötti távolságnak megfelelően rövidíthető.



1. Szükség szerint rövidítse meg a víztömlőt.



2. Csatlakoztassa a csöveket az elágazó vezetékekhez.



3. Csatlakoztassa a csepegtetőket.



4. Csatlakoztassa a csövet a szűrőhöz.



5. Csatlakoztassa a vízbemenetet az IN-hez, a kimenetet pedig az OUT-hoz.



6. Helyezze be a csepegtető tálcát az edénybe.

Használati utasítás



Öntözési idő (s) Kijelző

Egység "Pont" - a világító jelzi a percet, a nem világító a másodpercet.

Intervallumidő (nap/h) kijelző - Öntözési intervallum kijelzése (napok/órák)

Egység "Dot" - a világítás órákat, a világítás nélküli napokat jelez.

1. lépés - 1. lépés (visszaállítás)

2. lépés - 2. lépés (öntözési idő), öntözési idő

3. lépés - 3. lépés (intervallumidő), öntözési időköz

Ha a növényeknek naponta 11:00-kor 1 percig kell öntözniük:

1. lépés: Nyomja meg hosszan (kb. 3 másodpercig) a  gombot a bekapcsoláshoz, majd nyomja meg a gombot (3 másodpercig) a kikapcsoláshoz. Ha hibát talál a beállításokban, akkor nyomja meg ezt a gombot a beállítások visszaállításához.

2. lépés: Állítsa be az öntözési időt 60 másodpercre.

3. lépés: Állítsa be az időintervallumot "01"-re, belép az első figyelmeztetésbe, és a kijelző 60 másodperc után gyorsan zöldre vált (5S). A készülék alvó üzemmódba kerül, másnap 11 órakor a készülék újra működik.

Nyomja meg bármelyik gombot a gép felébresztéséhez.

Az "Intervallumidő" gomb segítségével állítsa be az öntözési intervallumot: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

A 0 azt jelenti, hogy nincs öntözés;

A HH a napi kétszeri öntözés 12 órás intervallumát jelenti;

Az 1 naponta egyszeri öntözést jelenti;

A 2 azt jelenti, hogy 2 naponta egyszer öntözünk stb..;

Az "Öntözési idő" gomb az öntözési időt állítja be (0 - 300 s), hosszan megnyomva a gyors öntözést lehet beállítani.

A 01 1 másodpercig tartó öntözést jelenti;

A 02 2 másodpercig tartó öntözést jelenti;

20 s-tól az idő 5 s-os lépésekkel 90 s-ig növekszik;

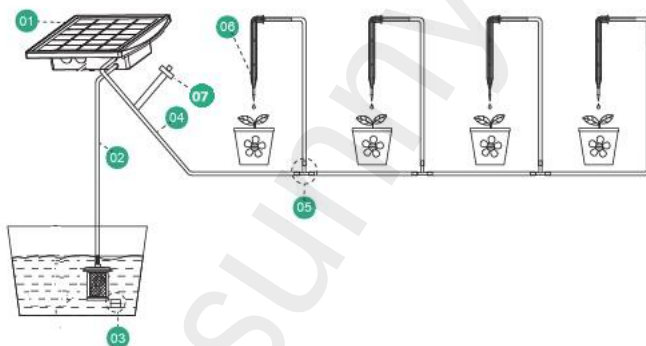
90 s-tól, nyomja meg újra a H2 (2 perc) beállításához, nyomja meg újra a H5 (5 perc) beállításához, stb.

Az öntözés a sikeres beállítás után 3 másodperccel kezdődik.

A fogyasztás 13 ml/s, és az öntözés automatikusan befejeződik a beállítások szükség szerinti módosításával. Az öntözési időt az utolsó beállítás határozza meg.

Példa: 1,5-re beállított öntözőrendszert használnak: Ha egy irodában 2 cserepes növényt öntöznek, 8 naponként öntöznek, mindegyik cserepes növény vízfogyasztása 90 ml, azaz a növény teljes vízigénye $2 \times 90 = 180$ ml. A műszer vízfogyasztása 13 ml/s, az öntözési idő pedig $180/13 = 14$ s, azaz a műszert 8 napos intervallumidőre és 14 s öntözési időre kell beállítani.

Kapcsolási rajz



1 Főegység

2 vízvezeték

3 szűrő

4 Kimeneti cső

5 Három egyenes csatlakozó

6 cseppentő

7 Szellőztetés

Tippek

Ha ezt a terméket több cserepes növény öntözéséhez használja, figyeljen a növények vízigényére, állítsa be az öntözési időközöket és az öntözési időket.

Használat közben a legjobb, ha ezt a terméket egy edény vagy vödör keretére akasztja egy tartóval, és a vizet a növényeknél alacsonyabba

helyezi, hogy elkerülje a túlcsoordulást és a használat hatásának befolyásolását.

Forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.

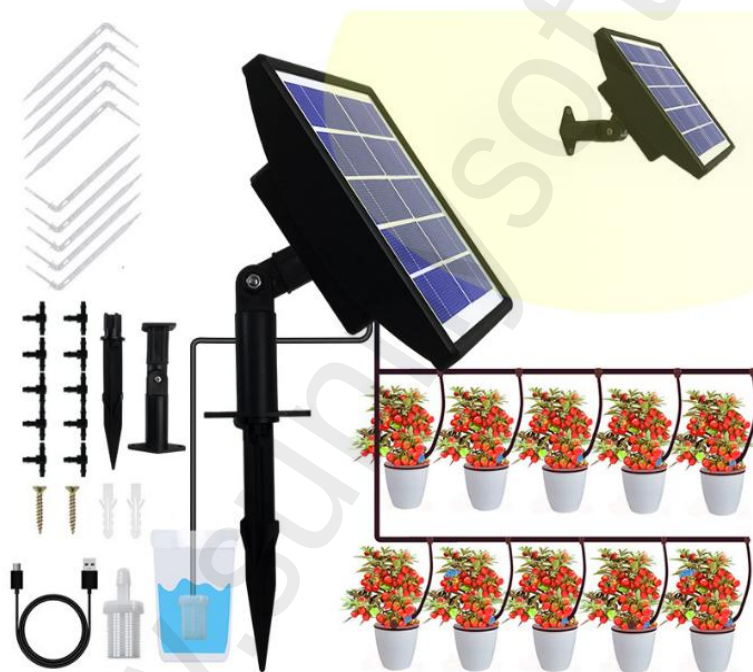
Kovanecká 2390/1a

190 00 Prága 9

Cseh Köztársaság

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz



Instrucțiuni de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Păstrați manualul pentru referințe viitoare.

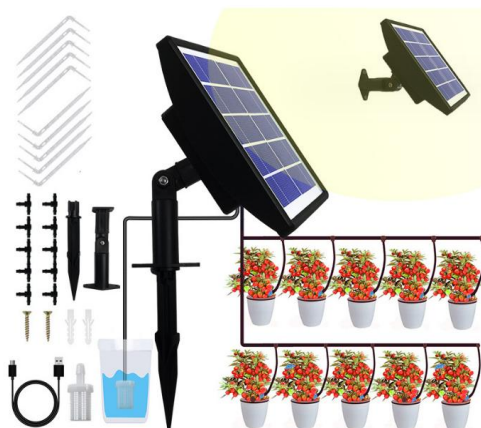
Imaginile și ilustrațiile prezentate pot varia în funcție de modelul dispozitivului.

Prezentare generală

Dimensiuni	20× 18× 8,5 cm	Greutate	850 g
Material	material ABS neinflamabil	Tensiune	3,7 V
Panou solar	3W/6V	Capacitatea bateriei	2000 mAh
Model	În funcție de tipul modelului pentru 10 sau 15 vase		
Securitate	Produsul utilizează o baterie cu litiu de joasă tensiune de 3,7 V și un recipient de apă extern care nu trebuie conectat la o sursă de alimentare și la robinet. Produsul este echipat cu protecție împotriva descărcării bateriei.		
Ore de funcționare	Timpul de funcționare după o încărcare completă depinde de frecvența și durata irigației; de obicei, două până la trei luni.		
Condiții de muncă	Interval de temperatură 3 - 50 °C		
Posibilități de utilizare	Balcon, birou, casă, etc.		

Instalare

Utilizați suportul inclus pentru a agăța aparatul pe rama găleții sau lângă oală. Asigurați-vă că faceți distincția între intrarea și ieșirea apei. Țeava de apă conectată la alimentarea cu apă este introdusă în recipientul de apă (găleată sau sticlă de apă minerală de capacitate mare). Ieșirea apei este așa cum se arată. Conectați tubul și introduceți-



I în vas. Tubul de alimentare cu apă poate fi scurtat în funcție de distanța dintre aparat și oală.



1. Scurtați furtunul de apă după cum este necesar.



2. Conectați tubulatura la conductele secundare.



3. Conectați picurătoarele.



4. Conectați tubulatura la filtru.



5. Conectați intrarea apei la IN și ieșirea la OUT.



6. Introduceți tava de picurare în oală.

Instrucțiuni de utilizare



Timp de udare (s) Afișaj

Unitate "Punct" - aprins indică min, neaprins secunde

Afișaj interval de timp (zi/h) - Afișaj interval de udare (zile/oră)

Unitatea "Punct" - aprins indică ore, neaprins zile

Etapa 1 - Etapa 1 (resetare)

Etapa 2 - Etapa 2 (timpul de udare), timpul de udare

Pasul 3 - Pasul 3 (interval de timp), intervalul de udare

Dacă plantele dvs. au nevoie de udare timp de 1 minut în fiecare zi la ora 11:00:

Pasul 1: Apăsați butonul  pentru o perioadă lungă de timp (aproximativ 3 secunde) pentru a-l porni, apoi apăsați butonul (3 secunde) pentru a-l opri. Dacă găsiți o eroare în setări, atunci apăsați acest buton pentru a reseta.

Pasul 2: Setati timpul de udare la 60 de secunde.

Pasul 3: Setati intervalul de timp la "01", acesta va intra în primul avertisment, iar indicatorul va deveni rapid verde (5S) după 60 de secunde. Dispozitivul va intra în modul de așteptare, la ora 11 a doua zi, dispozitivul va funcționa din nou.

Apăsați orice buton pentru a trezi aparatul.

Utilizați butonul "Interval de timp" pentru a seta intervalul de udare: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 înseamnă nicio irigare;

HH reprezintă un interval de 12 ore pentru udarea de două ori pe zi;

1 înseamnă udarea o dată pe zi;

2 înseamnă udare o dată la 2 zile etc.;

Butonul "Timp de udare" stabilește timpul de udare (0 - 300 s), o apăsare lungă poate fi utilizată pentru a seta udarea rapidă.

01 înseamnă udare timp de 1 secundă;

02 înseamnă udare timp de 2 secunde;

de la 20 s, timpul crește în trepte de 5 s până la 90 s;

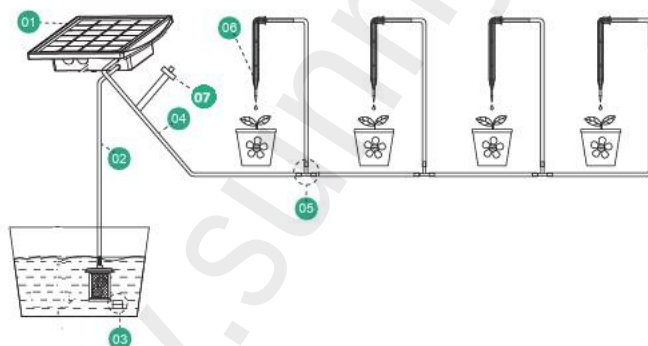
începând cu 90 s, apăsați din nou H2 (2 minute), apăsați H5 (5 minute) și așa mai departe.

Udarea începe după 3 s de la configurarea reușită.

Consumul este de 13 ml/s, iar irigarea este finalizată automat prin ajustarea setărilor după cum este necesar. Timpul de irigare este guvernat de ultima setare.

Exemplu: se utilizează un sistem de udare setat la 1,5: atunci când se udă 2 plante în ghiveci într-un birou, la fiecare 8 zile, consumul de apă al fiecărei plante în ghiveci este de 90 ml, adică necesarul total de apă al plantei este de $2 \times 90 = 180$ ml. Consumul de apă al instrumentului este de 13 ml/s, iar timpul de udare ar trebui să fie de $180/13 = 14$ s, adică instrumentul ar trebui să fie setat la Interval de timp pentru 8 zile și Timp de udare pentru 14 s.

Diagrama de cablare



- 1 Unitate principală
- 2 Conducte de apă
- 3 Filtru
- 4 Conductă de evacuare

- 5 Trei cuplaje drepte
- 6 picurător
- 7 Aerisire

Sfaturi

Atunci când utilizați acest produs pentru a uda mai multe plante în ghiveci, acordați atenție nevoilor de apă ale plantelor, ajustați intervalele de udare și timpii de udare.

În timpul utilizării, cel mai bine este să atârnați acest produs pe rama unui ghiveci sau a unei găleți cu un suport și să plasați apa mai jos decât plantele pentru a evita revărsarea și afectarea efectului de utilizare.

Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

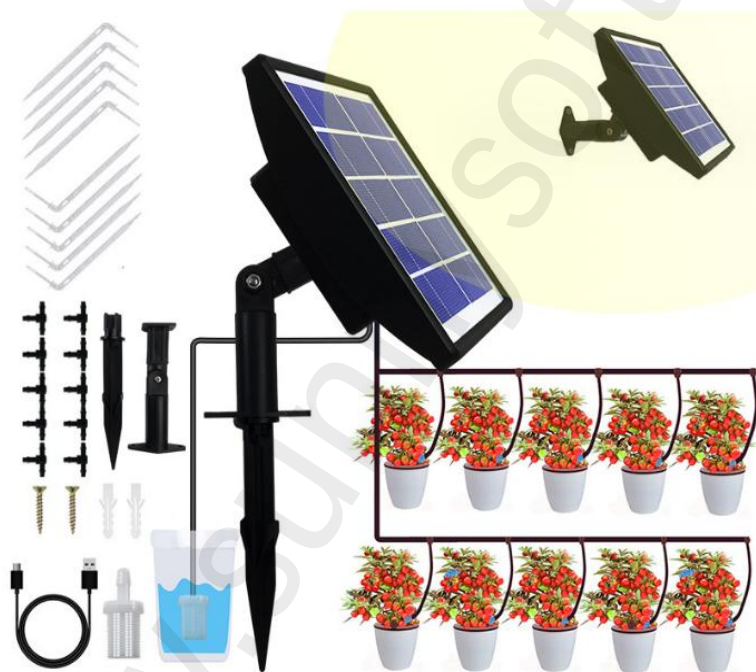
190 00 Praga 9

Republica Cehă

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

Интелигентна система за напояване със слънчев панел



Инструкции за употреба

Моля, прочетете внимателно ръководството, преди да го използвате за първи път. Съхранявайте ръководството за бъдещи справки.

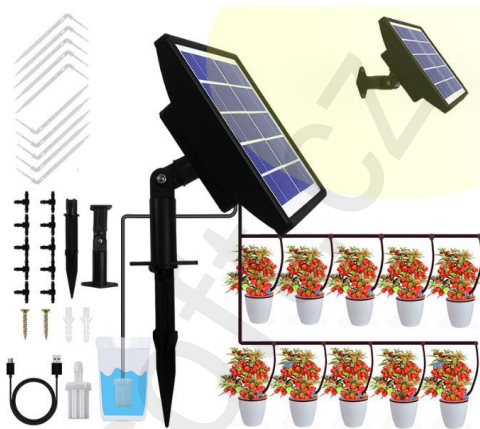
Показаните снимки и илюстрации могат да се различават в зависимост от модела на устройството.

Преглед

Размери	20× 18× 8,5 cm	Тегло	850 g
Материал	незапалим материал ABS	Напрежение	3,7 V
Слънчев панел	3W/6V	Капацитет на батерията	2000 mAh
Модел	В зависимост от типа на модела за 10 или 15 саксии		
Защита	Продуктът използва 3,7V литиева батерия с ниско напрежение и външен контейнер за вода, който не е необходимо да се свързва към захранване и кран. Продуктът е оборудван със защита от разреждане на батерията.		
Работни часове	Времето за работа след пълно зареждане зависи от честотата и продължителността на напояване; обикновено това са два до три месеца.		
Условия на труд	Температурен диапазон 3 - 50 °C		
Възможности за използване	Балкон, офис, дом и др.		

Инсталация

Използвайте включената в комплекта скоба, за да окачите машината на рамката на кофата или в близост до саксията. Не забравяйте да разграничите входа и изхода за вода. Тръбата за вода, свързана с водоснабдяването, се вкарва в съда за вода (кофа или бутилка за минерална вода с голяма вместимост). Изходът за вода е както е показано на фигурата. Свържете тръбата и я поставете в саксията. Маркучът за подаване на вода може да се скъси в зависимост от разстоянието между машината и съда.



1. Съкратете маркуча за вода, ако е необходимо.



2. Свържете тръбите към разклоненията.



3. Свържете капкообразувателите.



4. Свържете тръбата към филтъра.



5. Свържете входа за вода към IN и изхода към OUT.



6. Поставете тавата за оттичане в съда.

Инструкции за експлоатация



Време за поливане (s) Дисплей

Единица "Точка" - светещата показва мин, несветещата - секунди
Дисплей на интервала (ден/час) - Дисплей на интервала на поливане (дни/часове)

Единица "Точка" - светещата показва часове, несветещата - дни

Стъпка 1 - Стъпка 1 (нулиране)

Стъпка 2 - Стъпка 2 (време за поливане), време за поливане

Стъпка 3 - 3-та стъпка (времеви интервал), интервал на поливане

Ако растенията ви се нуждаят от поливане за 1 мин. всеки ден в 11:00 ч:

Стъпка 1: Натиснете бутона  за дълго време (около 3 секунди), за да го включите, след което натиснете бутона (3 секунди), за да го изключите. Ако откриете грешка в настройките, тогава натиснете този бутон, за да възстановите настройките.

Стъпка 2: Настройте времето за поливане на 60 секунди.

Стъпка 3: Задайте интервала от време на "01", той ще влезе в първото предупреждение и индикаторът бързо ще стане зелен (5S) след 60 секунди. Устройството ще премине в режим на заспиване, в 11 часа на следващия ден устройството ще заработи отново.

Натиснете който и да е бутон, за да събудите машината.

Използвайте бутона "Време на интервала", за да зададете интервала на поливане: 1-10, 1Н, 3Н, 5Н, 7Н, 9Н, НН.

0 означава, че няма напояване;

НН означава 12-часов интервал за поливане два пъти дневно;

1 означава поливане веднъж дневно;

2 означава поливане веднъж на всеки 2 дни и т.н;

Бутонът "Време за поливане" задава времето за поливане (0 - 300 s), като с продължително натискане може да се зададе бързо поливане.

01 означава поливане за 1 секунда;

02 означава поливане за 2 секунди;

от 20 s времето се увеличава на стъпки от 5 s до 90 s;

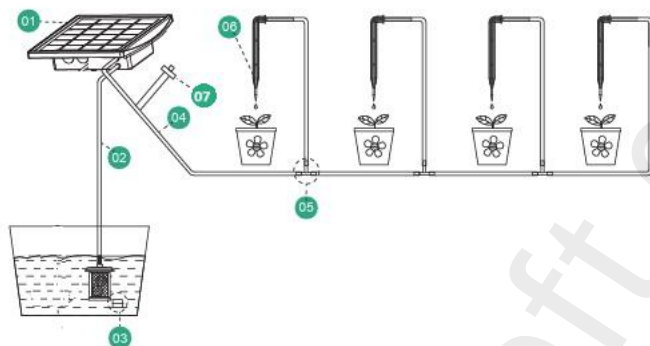
от 90 сек. нататък натиснете отново Н2 (2 минути), натиснете Н5 (5 минути) и т.н.

Поливането започва след 3 сек. след успешната настройка.

Разходът е 13 ml/s и напояването се извършва автоматично, като настройките се коригират според нуждите. Времето за напояване се регулира от последната настройка.

Пример: използва се система за поливане, която е настроена на 1,5: когато се поливат 2 растения в саксии в офиса, поливайки на всеки 8 дни, консумацията на вода на всяко растение в саксия е 90 ml, т.е. общата нужда от вода на растението е $2 \times 90 = 180$ ml. консумацията на вода на уреда е 13 ml/s, а времето за поливане трябва да бъде $180/13 = 14$ s, т.е. уредът трябва да бъде настроен на Interval Time (Време на интервал) за 8 дни и Watering Time (Време на поливане) за 14 s.

Схема на свързване



- 1 Основно устройство
- 2 водопроводни тръби
- 3 Филтър
- 4 Изходна тръба

- 5 Три прави съединителя
- 6 капкомера
- 7 Вентилация

Съвети

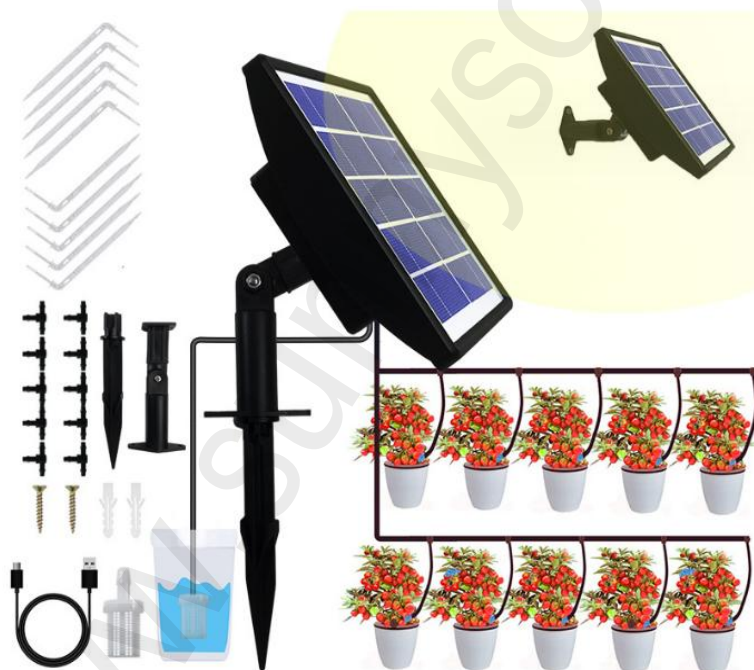
Когато използвате този продукт за поливане на множество саксийни растения, обърнете внимание на нуждите на растенията от вода, регулирайте интервалите и времето за поливане.

По време на употреба е най-добре да окачите този продукт на рамката на саксия или кофа с държач и да поставите водата по-ниско от растенията, за да избегнете преливане и да повлияете на ефекта от употребата.

Дистрибутор

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

Inteligentny system nawadniania z panelem słonecznym



Instrukcje użytkowania

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

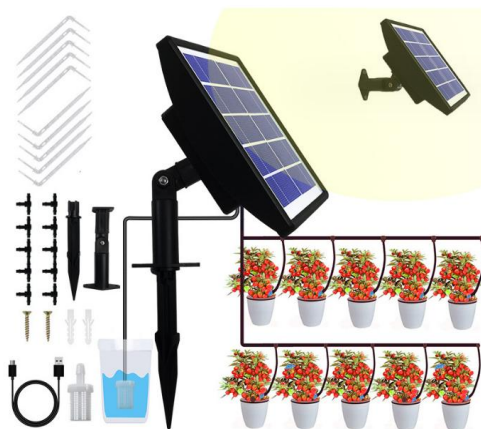
Przedstawione zdjęcia i ilustracje mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

Przegląd

Wymiary	20× 18× 8,5 cm	Waga	850 g
Materiał	niepalny materiał ABS	Napięcie	3,7 V
Panel słoneczny	3W/6V	Pojemność akumulatora	2000 mAh
Model	W zależności od typu modelu dla 10 lub 15 garnków		
Bezpieczeństwo	Produkt wykorzystuje niskonapięciową baterię litową 3,7 V i zewnętrzny pojemnik na wodę, który nie wymaga podłączenia do zasilania i kranu. Produkt jest wyposażony w zabezpieczenie przed rozładowaniem baterii.		
Godziny pracy	Czas pracy po pełnym naładowaniu zależy od częstotliwości i czasu trwania nawadniania; zwykle od dwóch do trzech miesięcy.		
Warunki pracy	Zakres temperatur 3 - 50 °C		
Możliwości wykorzystania	Balkon, biuro, dom itp.		

Instalacja

Użyj dołączonego uchwytu, aby zawiesić urządzenie na ramie wiadra lub w pobliżu dzbanka. Należy pamiętać o rozróżnieniu wlotu i wylotu wody. Rura doprowadzająca wodę jest podłączona do pojemnika na wodę (wiadra lub butelki wody mineralnej o dużej pojemności). Wylot wody jest taki, jak pokazano na rysunku. Podłącz rurkę i umieść ją w naczyniu.



Wąż doprowadzający wodę można skrócić w zależności od odległości między urządzeniem a garnkiem.



1. w razie potrzeby skrócić wąż doprowadzający wodę.



2. Podłącz przewody do odgałęzień.



3. Podłącz kroplowniki.



4. Podłącz rurkę do filtra.



5. Podłącz wlot wody do IN, a wylot do OUT.



6. Włóż tackę ociekową do garnka.

Instrukcja obsługi



Czas nawadniania (s) Wyświetlacz

Jednostka "Kropka" - podświetlona oznacza minuty, niepodświetlona sekundy

Interval Time (day/h) Display - wyświetlacz interwału nawadniania (dni/godziny)

Jednostka "Dot" - podświetlona oznacza godziny, niepodświetlona dni

Krok 1 - Krok 1 (reset)

Krok 2 - Krok 2 (czas nawadniania), czas nawadniania

Krok 3 - 3. krok (czas interwału), interwał nawadniania

Jeśli rośliny wymagają podlewania przez 1 minutę każdego dnia o godzinie 11:00:

Krok 1: Naciśnij przycisk  przez długi czas (około 3 sekund), aby włączyć urządzenie, a następnie naciśnij przycisk (3 sekundy), aby je wyłączyć. Jeśli znajdziesz błąd w ustawieniach, naciśnij ten przycisk, aby zresetować urządzenie.

Krok 2: Ustaw czas nawadniania na 60 sekund.

Krok 3: Ustaw interwał czasowy na "01", pojawi się pierwsze ostrzeżenie, a wskaźnik szybko zmieni kolor na zielony (5S) po 60 sekundach. Urządzenie przejdzie w tryb uśpienia, o godzinie 11 następnego dnia urządzenie będzie ponownie działać.

Naciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić urządzenie.

Użyj przycisku "Czas interwału", aby ustawić interwał nawadniania: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 oznacza brak nawadniania;

HH oznacza 12-godzinny interwał nawadniania dwa razy dziennie;

1 oznacza podlewanie raz dziennie;

2 oznacza podlewanie raz na 2 dni itd;

Przycisk "Czas nawadniania" ustawia czas nawadniania (0 - 300 s), długie naciśnięcie może być użyte do ustawienia szybkiego nawadniania.

01 oznacza nawadnianie przez 1 sekundę;

02 oznacza nawadnianie przez 2 sekundy;

Od 20 s czas wzrasta co 5 s aż do 90 s;

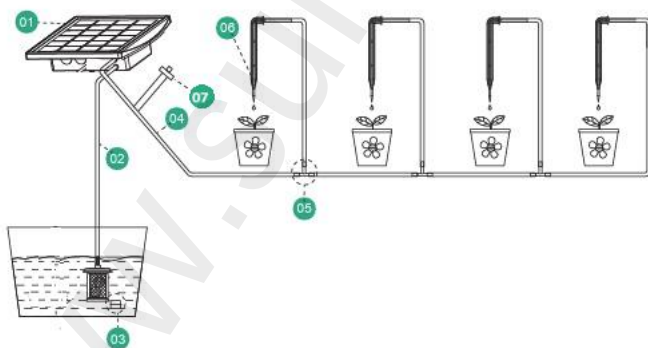
od 90 s, naciśnij ponownie H2 (2 minuty), naciśnij H5 (5 minut) i tak dalej.

Nawadnianie rozpoczyna się po 3 sekundach od pomyślnej konfiguracji.

Zużycie wody wynosi 13 ml/s, a irygacja jest przeprowadzana automatycznie poprzez dostosowanie ustawień zgodnie z wymaganiami. Czas nawadniania zależy od ostatniego ustawienia.

Przykład: używany jest system nawadniania ustawiony na 1,5: podczas podlewania 2 roślin doniczkowych w biurze, podlewanie co 8 dni, zużycie wody przez każdą roślinę doniczkową wynosi 90 ml, tj. całkowite zapotrzebowanie rośliny na wodę wynosi $2 \times 90 = 180$ ml. Zużycie wody przez urządzenie wynosi 13 ml/s, a czas nawadniania powinien wynosić $180/13 = 14$ s, tj. urządzenie powinno być ustawione na Interval Time na 8 dni i Watering Time na 14 s.

Schemat połączeń



- 1 Jednostka główna
- 2 Rury wodne
- 3 Filtr
- 4 Rura wylotowa

- 5 Trzy złącza proste
- 6 Dropper
- 7 Wentylacja

Wskazówki

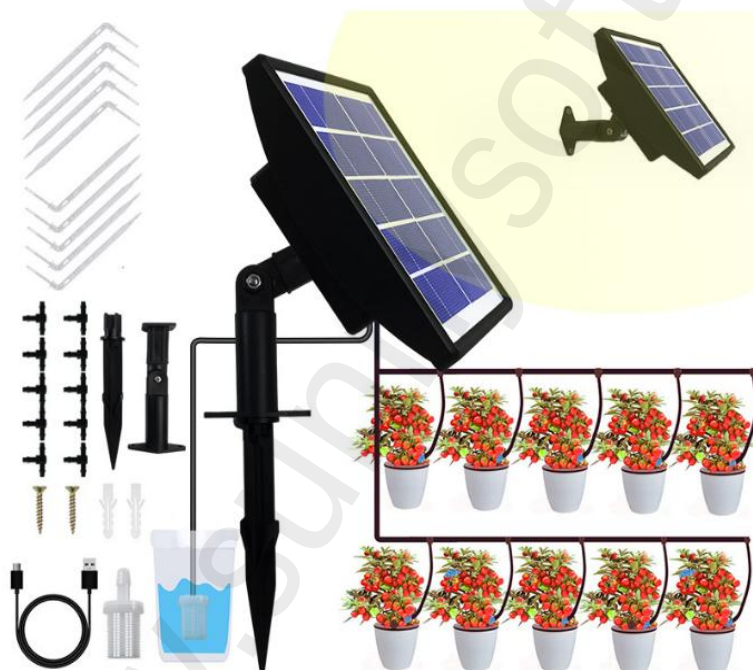
Używając tego produktu do podlewania wielu roślin doniczkowych, należy zwrócić uwagę na zapotrzebowanie roślin na wodę, dostosować odstępy czasu i czas podlewania.

Podczas użytkowania najlepiej jest zawiesić ten produkt na ramie doniczki lub wiadra z uchwytem i umieścić wodę niżej niż rośliny, aby uniknąć przelania i wpływu na efekt użytkowania.

Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz

Pametni namakalni sistem s solarno ploščo



Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo natančno preberite priročnik. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

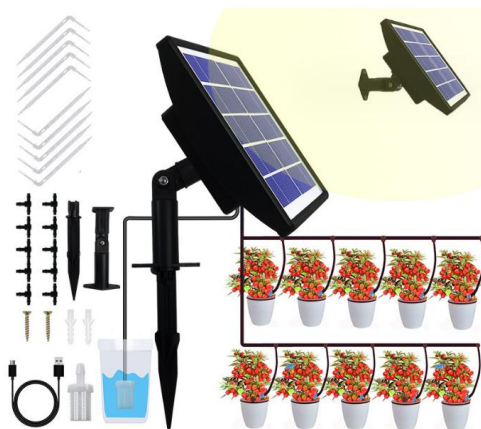
Prikazane slike in ilustracije se lahko razlikujejo glede na model naprave.

Pregled

Dimenzije	20× 18× 8,5 cm	Teža	850 g
Material	nevenljiv material ABS	Napetost	3,7 V
Sončna plošča	3W/6V	Kapaciteta baterije	2000 mAh
Model	Odvisno od tipa modela za 10 ali 15 loncev		
Varnost	Izdelek uporablja 3,7-voltno nizkonapetostno litijevo baterijo in zunanjo posodo za vodo, ki je ni treba priključiti na električno omrežje in pipo. Izdelek je opremljen z zaščito pred izpraznitvijo baterije.		
Delovne ure	Čas delovanja po polnem polnjenju je odvisen od pogostosti in trajanja namakanja; običajno traja dva do tri mesece.		
Delovni pogoji	Temperaturno območje 3 - 50 °C		
Možnosti uporabe	Balkon, pisarna, dom itd.		

Namestitev

S priloženim nosilcem stroj obesite na okvir vedra ali v bližino posode. Poskrbite za razlikovanje med dovodom in odvodom vode. Vodovodno cev, priključeno na vodovod, vstavite v posodo za vodo (vedro ali steklenico za mineralno vodo velike prostornine). Izhod za vodo je prikazan na sliki. Priključite cev in jo vstavite v lonec. Cev za dovod vode lahko skrajšate glede na razdaljo med strojem in posodo.





1. Po potrebi skrajšajte vodno cev.



2. Priključite cevi na odcepe.



3. Priključite kapalke.



4. Priključite cev na filter.



5. Priključite dovod vode na IN in odvod na OUT.



6. Vstavite posodo za kapljanje v lonec.

Navodila za uporabo



Čas zalivanja (s) Prikaz

Enota "pika" - osvetljena pomeni min, neosvetljena sekunde

Prikaz intervala (dan/h) - Prikaz intervala zalivanja (dnevi/uro)

Enota "Točka" - osvetljena označuje ure, neosvetljena dneve

Korak 1 - Korak 1 (ponastavitev)

Korak 2 - Korak 2 (čas zalivanja), čas zalivanja

3. korak - 3. korak (časovni interval), interval zalivanja

Če vaše rastline potrebujejo vsak dan ob 11:00 1 minuto zalivanja:

Korak 1: Dolgo pritisnite gumb  (približno 3 sekunde), da ga vklopite, nato pritisnite gumb (3 sekunde), da ga izklopite. Če v nastavitvah najdete napako, pritisnite ta gumb, da ponastavite nastavitve.

Korak 2: Nastavite čas zalivanja na 60 sekund.

Korak 3: Nastavite časovni interval na "01", vstopil bo v prvo opozorilo in indikator bo po 60 sekundah hitro postal zelen (5S). Naprava bo prešla v način mirovanja, naslednji dan ob 11. uri pa bo naprava spet delovala.

Pritisnite kateri koli gumb, da prebudite napravo.

Z gumbom "Intervalni čas" nastavite interval zalivanja: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 pomeni, da ni namakanja;

HH pomeni 12-urni interval za zalivanje dvakrat na dan;

1 pomeni zalivanje enkrat na dan;

2 pomeni zalivanje enkrat na dva dni itd;

Z gumbom "Čas zalivanja" nastavite čas zalivanja (0-300 s), z dolgim pritiskom lahko nastavite hitro zalivanje.

01 pomeni zalivanje za 1 sekundo;

02 pomeni zalivanje za 2 sekundi;

od 20 s dalje se čas povečuje v korakih po 5 s do 90 s;

od 90 s naprej ponovno pritisnite H2 (2 minuti), H5 (5 minut) in tako naprej.

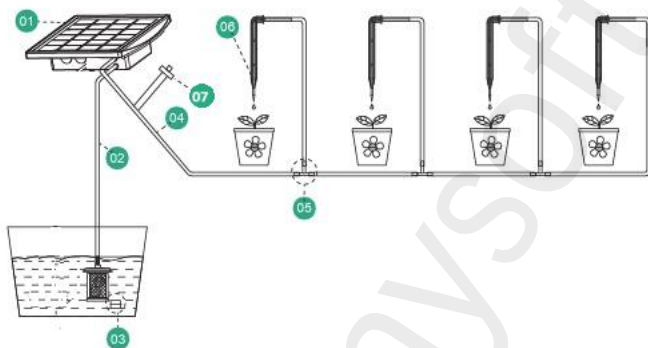
Zalivanje se začne po 3 s po uspešni nastavitvi.

Poraba je 13 ml/s, namakanje pa se samodejno zaključi s prilagoditvijo nastavitve po potrebi. Čas namakanja je odvisen od zadnje nastavitve.

Primer: uporablja se sistem za zalivanje, ki je nastavljen na 1,5: pri zalivanju dveh lončnic v pisarni, ki se zalivata vsakih 8 dni, je poraba vode za

vsako lončnico 90 ml, tj. skupna potreba rastline po vodi je $2 \times 90 = 180$ ml. poraba vode instrumenta je 13 ml/s in čas zalivanja mora biti $180/13 = 14$ s, tj. instrument mora biti nastavljen na Intervalni čas 8 dni in Čas zalivanja 14 s.

Shema ožičenja



- 1 Glavna enota
- 2 vodovodni cevi
- 3 Filter
- 4 Izpustna cev

- 5 Tri ravne spojke
- 6 kapalnikov
- 7 Prezračevanje

Nasveti

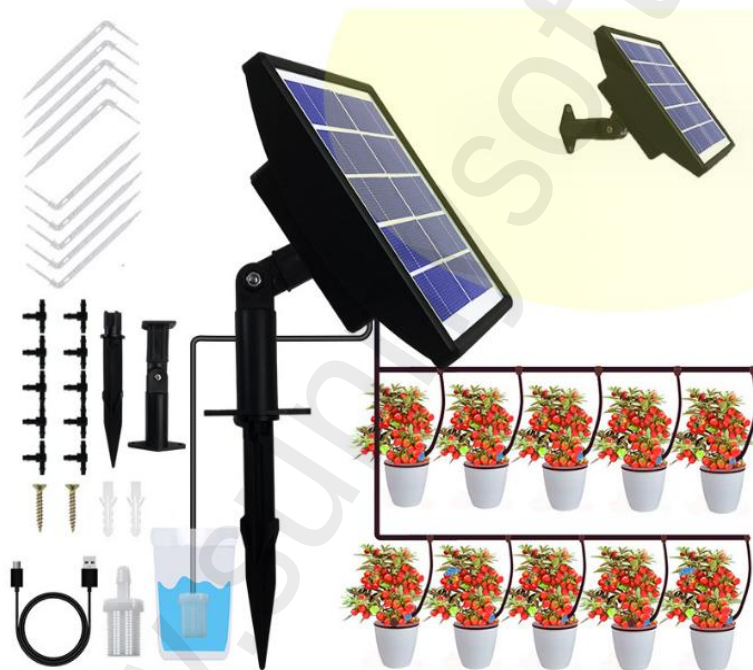
Če s tem izdelkom zalivate več rastlin v lončkih, bodite pozorni na potrebe rastlin po vodi, prilagodite intervale zalivanja in čas zalivanja.

Med uporabo je najbolje, da ta izdelek obesite na okvir lonca ali vedra z držalom in postavite vodo nižje od rastlin, da se ne prelije in ne vpliva na učinek uporabe.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

Pametni sustav navodnjavanja sa solarnim panelom



Upute za uporabu

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije prve upotrebe. Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

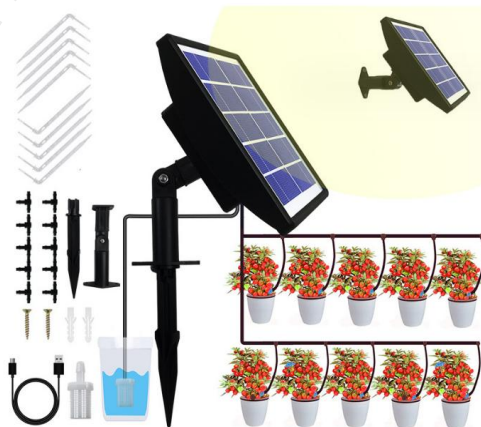
Prikazane slike i ilustracije mogu se razlikovati ovisno o modelu uređaja.

Pregled

Dimenzije	20 × 18 × 8,5 cm	Hmotnost	850 g
Materijal	vatrootporni ABS materijal	Napětí	3,7 V
Solarni panel	3W/6V	Kapacita baterie	2000 mAh
Model	Ovisno o tipu modela, za 10 ili 15 cvjetnih posuda		
Sigurnost	Proizvod koristi niskonaponsku litijevu bateriju od 3,7 V i vanjski spremnik za vodu, koji ne treba biti spojen na napajanje i slavinu. Proizvod je opremljen zaštitom od pražnjenja baterije.		
Radno vrijeme	Vrijeme rada nakon potpunog punjenja ovisi o učestalosti i trajanju zalijevanja; obično dva do tri mjeseca.		
Radni uvjeti	U temperaturnom rasponu od 3 – 50 °C		
Mogućnosti korištenja	Balkon, ured, dom itd.		

Montaža

Pomoću priloženog nosača objesite stroj na okvir kante ili blizu cvjetne posude. Obavezno razlikovati opskrbu vodom i odvodnju. Vodovodna cijev spojena na dovod vode umetne se u posudu za vodu (kantu ili bocu mineralne vode velikog kapaciteta). Izlaz za vodu je kao što je prikazano na slici. Spojite cijev i stavite je u lonac za cvijeće. Crijevo za dovod vode može se skratiti ovisno o udaljenosti između uređaja i posude za cvijeće.





1. Po potrebi skratite crijevo za dovod vode.



2. Spojite cijev na granu.



3. Spojite kapaljke.



4. Spojite cijev na filter.



5. Spojite dovod vode na IN, a izlaz na OUT.



6. Stavite kapaljke u cvjetnu posudu.

Upute za uporabu



Prikaz vremena zalijevanja (s) – prikaz vremena zalijevanja

Jedinica "Točka" – osvijetljena označava minute, neosvijetljena sekunde

Prikaz intervala zalijevanja (dan/h) – prikaz intervala zalijevanja (dani/sati)

Jedinica "Točka" – osvijetljena označava sate, neosvijetljena označava dane

Korak 1 – 1. korak (resetiranje)

Korak 2 – 2. korak (vrijeme zalijevanja), vrijeme zalijevanja

Korak 3 – 3. korak (interval), interval zalijevanja

Ako vaše biljke treba zalijevati 1 minutu svaki dan u 11:00 sati:

Korak 1: Pritisnite gumb dugo (otprilike 3 sekunde)  . Ovim se uključuje, a zatim pritisnite gumb (3 sekunde) da biste ga isključili. Ako pronađete grešku u postavkama, pritisnite ovaj gumb za resetiranje postavki.

Korak 2: Postavite vrijeme zalijevanja na 60 sekundi.

Korak 3: Postavite vremenski interval na "01", ući će u prvo upozorenje, a indikator će brzo postati zelen nakon 60 sekundi (5S). Uređaj će prijeći u stanje mirovanja, a sljedećeg dana u 11 sati ponovno će biti operativan.

Pritisnite bilo koju tipku za buđenje uređaja.

Pomoću gumba "Interval" postavite interval zalijevanja: 1-10, 1H, 3H, 5H, 7H, 9H, HH.

0 znači da nema navodnjavanja;

HH znači 12-satni interval za zalijevanje dva puta dnevno;

1 znači zalijevanje jednom dnevno;

2 znači zalijevanje jednom svaka 2 dana itd.;

Tipka "Vrijeme zalijevanja" postavlja vrijeme zalijevanja (0 - 300 s), dugim pritiskom postavljate brzo zalijevanje.

01 znači zalijevanje 1 sekundu;

02 znači zalijevanje 2 sekunde;

od 20 s vrijeme se povećava za 5 s do 90 s;

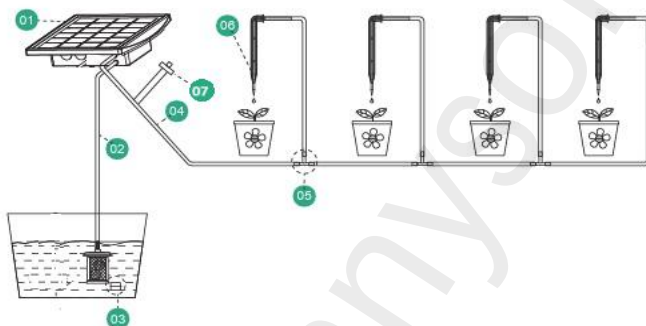
od 90 sekundi, ponovnim pritiskom postavlja se H2 (2 minute), ponovnim pritiskom postavlja se H5 (5 minuta) itd.

Zalijevanje počinje 3 sekunde nakon uspješnog podešavanja.

Potrošnja je 13 mL/s, a navodnjavanje se automatski dovršava podešavanjem prema potrebi. Vrijeme zalijevanja temelji se na posljednjoj postavci.

Primjer: Koristi se sustav za navodnjavanje postavljen na 1,5: Prilikom zalijevanja 2 biljke u lončanicama u uredu, svakih 8 dana, potrošnja vode za svaku lončanicu iznosi 90 mL, tj. ukupna potreba biljke za vodom iznosi $2 \times 90 = 180$ mL. Potrošnja vode uređaja je 13 mL/s, a vrijeme zalijevanja treba biti $180/13 = 14$ s, tj. uređaj treba biti postavljen na interval od 8 dana i vrijeme zalijevanja od 14 sekundi.

Dijagram ožičenja



- 1 Glavna jedinica
- 2 Vodovodne cijevi
- 3 Filter
- 4 Izlazna cijev

- 5 Tri izravna spoja
- 6 kapaljki
- 7 Odzračivanje

Savjeti

Prilikom korištenja ovog proizvoda za zalijevanje više biljaka u lončanicama, obratite pozornost na potrebe biljaka za vodom, prilagodite intervale i vrijeme zalijevanja.

Tijekom upotrebe, najbolje je ovaj proizvod objesiti na okvir cvjetne posude ili kante s držačem i postaviti vodu niže od biljaka kako biste spriječili prelijevanje vode i utjecali na učinak upotrebe.

Distributer
Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka
www.sunnysoft.cz